Pioneering for You

Wilo-Rexa MINI3-S



et Paigaldus- ja kasutusjuhend

6092615 • Ed.03/2025-06



Rexa MINI3-S
http://qr.wilo.com/413

Rexa MINI3
https://qr.wilo.com/405

Sisukord

1 Ohutus 4
1.1 Selle kasutusjuhendi kohta 4
1.2 Ohutusjuhiste märgistamine 4
1.3 Töötajate kvalifikatsioon 4
1.4 Lõikemehhanismiga pump 4
1.5 Tervist ohustavad vedelikud 4
1.6 Isikukaitsevahendid 4
1.7 Transport ja ladustamine 4
1.8 Paigaldus 4
1.9 Elektriühendus 5
1.10 Töötamise ajal 5
1.11 Demonteerimine 5
1.12 Puhastamine ja desinfitseerimine 5
1.13 Hooldustööd 5
1.14 Töövedelikud 5
1.15 Autoriõigus 5

2 Kirjeldus ja töötamine 5
2.1 Kirjeldus 5
2.2 Tehnilised andmed 6
2.3 Tüübikood 6
2.4 Tarnekomplekt 6
2.5 Funktsioonid 6

3 Kasutamine 6
3.1 Otstarbekohane kasutamine 6
3.2 Mitteotstarbekohane kasutamine 6

4 Transport ja ladustamine 6

5 Paigaldamine ja elektriühendus 7
5.1 Paigaldusviisid 7
5.2 Paigaldus 7
5.3 Elektriühendus 8

6 Kasutuselevõtmine 9
6.1 Enne sisselülitamist 9
6.2 Sisse- ja väljalülitamine 10
6.3 Proovikäivitus 10
6.4 Töötamise ajal 10

7 Kasutuselt kõrvaldamine 10

8 Demonteerimine 10
8.1 Statsionaarne märgpaigaldus 10
8.2 Teisaldatav märgpaigaldus 10

9 Puhastamine 11
9.1 Pumba puhastamine 11

10 Hooldus 11
10.1 Töövedelikud 11
10.2 Õlivahetus 11
10.3 Kapitaalremont 11

11 Rikked, põhjused ja kõrvaldamine 11

12 Varuosad 12

13 Jäätmekäitlus 12
13.1 Kasutatud elektri- ja elektroonikatoodete kogumise teave 12
13.2 Õli 12

1 Ohutus

1.1 Selle kasutusjuhendi kohta

Juhend on toote lahutamatu osa. Kasutusjuhendi järgimine on õige käsitsemise ja kasutamise eeldus:

- lugege juhendit hoolikalt enne igasuguseid tegevusi.
- Hoidke kasutusjuhendit alati kättesaadavas kohas.
- Andke juhend järgmisele omanikule edasi.
- Järgige kõiki toote andmeid.
- Järgige tootel olevaid sümboleid.

Algupärane kasutusjuhend on saksa keeles. Kõik selle juhendi muud keeled on algupärase kasutusjuhendi tõlked.

Juhendi eiramise korral esineb oht inimestele või materiaalse kahju oht. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tingitud:

- mitteotstarbekohasest kasutamisest;
- valest kasutamisest.

1.2 Ohutusjuhiste märgistamine

Selles paigaldus- ja kasutusjuhendis kujutatakse ohutusjuhiseid alljärgnevalt.

- Oht inimestele: Ohutusjuhiste **ees on vastav sümbol** ja neil on hall taust.
- Materiaalne kahju: Ohutusjuhised algavad märgusõnaga ja neid on kujutatud **ilma sümbolita**.

Märgusõnad

- **OHT!**
  Selle eiramine võib põhjustada surma või üliraskeid vigastusi!
- **HOIATUS!**
  Selle eiramine võib põhjustada (üliraskeid) vigastusi!
- **ETTEVAATUST!**
  Selle eiramine võib põhjustada materiaalset kahju, ka täielikku hävinemist.
- **TEATIS!**
  Vajalik märkus toote käsitsemise kohta

Sümbolid

Selles juhendis on kasutusel järgnevad sümbolid:


Elektripingest tingitud oht


Plahvatusoht


Ettevaatust, käevigastuste oht (muljumine, lõikamine)


Üldine hoiatussümbol


Isikukaitsevahendid: Kandke kaitsekindaid


Isikukaitsevahendid: Kandke maski


Isikukaitsevahendid: Kandke kaitseprille


Kasulik juhis

1.3 Töötajate kvalifikatsioon

- Alates 16-aastased isikud
- Paigaldus- ja kasutusjuhend loetud ning sellest aru saadud

Piiratud võimetega lapsed ja isikud kodumajapidamises

Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed või vanemad isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud kogemused või teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid juhendab või jälgib ning nad mõistavad seadmest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

1.4 Lõikemehhanismiga pump

Pump on imiava juures varustatud lõikemehhanismiga. Lõikemehhanismil on pöörlevad ja paigalseisvad terad. Terad on väljast juurdepääsetavad.



HOIATUS

Vigastusoht lõikemehhanismi juures!

Terad on äärmiselt teravad. Lõikevigastuste oht!

- Ärge kunagi haarake lõikemehhanismist!
- Kandke toodet alati sangast.
- Kandke toote kasutamisel alati kaitsekindaid (uvex phynomic wet)!

1.5 Tervist ohustavad vedelikud

Seisvates veekogudes (nt pumbavann, settekaev jms) võivad moodustuda tervist ohustavad mikroobid. Esineb bakteriaalse infektsiooni oht!

- Toode tuleb pärast eemaldamist põhjalikult puhastada ja desinfitseerida!
- Kõiki isikuid tuleb juhendada, kuidas vedelikku käidelda ning sellest tulenevaid ohte vältida!

1.6 Isikukaitsevahendid

Nimetatud kaubamärkide puhul on tegu mittesiduvate soovitustega. Samamoodi võib kasutada teiste ettevõtete samaväärseid tooteid. WILO SE ei vastuta nimetatud toodete eest.

Kaitsevarustus: transport, paigaldamine, eemaldamine ja hooldus

- Turvajalatsid: uvex 1 sport S1
- Kaitsekindad (EN 388): uvex phynomic wet

Kaitsevarustus: Puhastustööd

- Kaitsekindad (EN ISO 374-1): uvex profapren CF33
- Kaitseprillid (EN 166): uvex skyguard NT
- Hingamisteede kaitsemask (EN 149): Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2

1.7 Transport ja ladustamine

- Kandke kaitsevarustust!
- Kandke toodet alati sangast.
- Puhastage ja vajaduse korral desinfitseerige toode!
  - Mustus soodustab mikroobide teket.
  - Ladestused võivad põhjustada tööratta blokeerumist.

1.8 Paigaldus

- Kandke kaitsevarustust!
- Ärge paigaldage kahjustatud või defektseid tooteid.
- Kui esineb mikroobide tekke oht, järgige järgmisi punkte:
  - tagage piisav õhuvahetus;
  - kandke hingamisteede kaitsemaski, nt Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2

1.9 Elektriühendus

- Ärge ühendage kahjustatud ühenduskaabliga tooteid! Laske ühenduskaabel elektrikul või klienditeenindusel välja vahetada.
- Nõuetekohaselt paigaldatud kaitsejuhiga võrguühendus.
- Paigaldage koos rikkevoolukaitselülitiga (RCD) 30 mA.
- Termokaitse võrguühendusel: max 16 A.
- **Pistikuta toode:** Laske ühendus teha elektrikul!

1.10 Töötamise ajal

- Kergsüttivate ja plahvatusohtlike vedelike (bensiin, petrooleum jne) pumpamine nende puhtal kujul on rangelt keelatud!
- Kui inimesed puutuvad kokku vedelikuga (käidav bassein*), ärge võtke toodet kasutusele.

***Definitsioon „käidavad basseinid“**

Kasutuskoht, kuhu isikud võivad siseneda otse ilma abivahenditeta (nt redel) (järgnevalt näited):

- Aiatiik
- Ujumistiik
- Nõrgveekaevud

TEATIS! Käidavatele basseinidele kehtivad samad nõuded nagu ujumisbasseinidele.

1.11 Demonteerimine

- Kandke kaitsevarustust!
- **Pistikuta toode:** Laske ühenduskaabel elektrikul võrguühendusest lahti ühendada.
- Korpuse osade temperatuur tõuseb olenevalt töörežiimist ja -ajast üle 40 °C (104 °F).
  - Hoidke toodet ainult kandesangast.
  - Laske tootel maha jahtuda.
- Puhastage toode põhjalikult.
- Kui esineb mikroobide tekke oht, järgige järgmisi punkte:
  - tagage piisav õhuvahetus;
  - kandke hingamisteede kaitsemaski, nt Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2
  - Desinfitseerige toode.

1.12 Puhastamine ja desinfitseerimine

- Kandke kaitsevarustust!
  Kaitsevarustus väldib kontakti tervist kahjustavate bakterite ja desinfitseerimisvahendiga.
- Kui kasutate desinfitseerimisvahendit, järgige tootja andmeid!
  - Kandke tootja andmete kohast kaitsevarustust! Kahtluse korral konsulteerige edasimüüjaga.
  - Kõiki isikuid tuleb juhendada, kuidas desinfitseerimisvahendeid õigesti kasutada ja käidelda!

1.13 Hooldustööd

- Kandke kaitsevarustust!
- Tehke hooldustöid puhtas, kuivas ja hästi valgustatud kohas.
- Kasutage ainult tootja originaalosasid. Muude kui originaalosade kasutamise korral loobub tootja igasugusest vastutusest.
- Pumbatava vedeliku ja töövedelike lekke korral tuleb vedelikud kohe kokku koguda.

1.14 Töövedelikud

Õli asub tihenduskambris. Selle ülesanne on määrida mootori- ja pumbapoolset tihendit.

- Lekked tuleb kohe kokku koguda.
- Suuremate lekete korral teavitage klienditeenindust.
- Defektse tihendi korral satub õli vedelikku ja heitvette.
- Koguge vana õli liigiti sorteerituna (segamata) kokku ja viige eeskirjade kohaselt sertifitseeritud kogumispunkti.
- **Kokkupuude nahaga:** peske kokkupuutunud kohti põhjalikult vee ja seebiga. Kui esineb nahaärritusi, pöörduge arsti poole.
- **Silma sattumine:** eemaldage kontaktläätsed. Loputage silma hoolikalt veega. Kui esineb silmaärritusi, pöörduge arsti poole.
- **Allaneelamine:** Pöörduge kohe arsti poole. Oksendamist mitte esile kutsuda.

1.15 Autoriõigus

WILO SE © 2025

Käesoleva dokumendi edasiandmine ja kopeerimine, selle sisu kasutamine ja edastamine on keelatud, kui seda pole sõnaselgelt lubatud. Rikkumistega kaasneb kohustuslik kahjutasu. Kõik õigused kaitstud.

2 Kirjeldus ja töötamine

2.1 Kirjeldus

Täielikult üleujutatav lõikemehhanismiga pump statsionaarseks ja transporditavaks vaheaegadega töötavaks märgpaigalduseks.

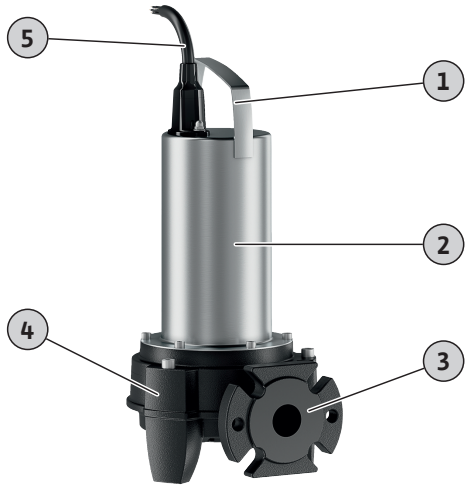


Fig. 1: Ülevaade

1	Kandesang
2	Mootori korpus
3	Rõhuotsak
4	Pumbakorpus pumbajalaga
5	Ühenduskaabel

Rexa MINI3-S ... /M ... /P

Radiaalse, topeltkääriefektiga lõikemehhanismiga sukelpump. Äärik- ja ovaalühendusega horisontaalne surveliitmik. Hüdraulikakorpus ja tööratas hallmalmist, lõikemehhanism karastatud lõiketerasest. Pindjahutusega 1~-mootor iselülituva termilise mootoriseirega. Õliga täidetud tihenduskamber kahe võllitihendiga. Roostevabast terasest mootori korpus. Lahtiühendatav, kondensaatorikarbi ja pistikuga (CEE 7/7) ühenduskaabel. Pumpa **ei tohi** kasutada plahvatusohtlikes alades.

Rexa MINI3-S ... /M ... /A

Radiaalse, topeltkääriefektiga lõikemehhanismiga sukelpump. Äärik- ja ovaalühendusega horisontaalne surveliitmik. Hüdraulikakorpus ja tööratas hallmalmist, lõikemehhanism karastatud lõiketerasest. Pindjahutusega 1~-mootor iselülituva termilise mootoriseirega. Õliga täidetud tihenduskamber kahe võllitihendiga. Roostevabast terasest mootori korpus. Lahtiühendatav, kondensaatorikarbi, ujuklüliti ja pistikuga (CEE 7/7) ühenduskaabel. Pumpa **ei tohi** kasutada plahvatusohtlikes alades.

Rexa MINI3-S ... /T ... /O

Radiaalse, topeltkääriefektiga lõikemehhanismiga sukelpump. Äärik- ja ovaalühendusega horisontaalne surveliitmik. Hüdraulikakorpus ja tööratas hallmalmist, lõikemehhanism karastatud lõiketerasest. Pindjahutusega 3~-mootor termilise

mootoriseirega. Õliga täidetud tihenduskamber kahe võllitihendiga. Roostevabast terasest mootori korpus. Lahtiühendatav, vabade kaabliotstega ühenduskaabel. Pumpa **ei tohi** kasutada plahvatusohtlikes alades.

2.2 Tehnilised andmed

Tootmiskuupäev	Vt tüübisilti [1]
Võrguühendus	Vt tüübisilti
Mootori nimivõimsus	Vt tüübisilti
Max tõstekõrgus	Vt tüübisilti
Max vooluhulk	Vt tüübisilti
Sisselülitusviis	Vt tüübisilt
Vedeliku temperatuur	3 … 40 °C (37 … 104 °F)
Vedeliku temperatuur lühiajaliselt 3 min jooksul	–
Kaitseklass	IP68
Isolatsiooniklass	F
Pöörlemissagedus	Vt tüübisilt
Max lülitussagedus /h	60/h
Max sukeldussügavus	7 m (23 ft)
Töörežiimid	
Töörežiim, sukeldatud	S1
Töörežiim, mittesukeldatud	S3 10% [2]
Rõhuotsak	
Rõhuotsak	DN 32/40, PN 10

Legend
[1] Andmed ISO 8601 järgi
[2] 1 min töö, 9 min paus

2.3 Tüübikood

Näide: **Rexa MINI3-S03/M008-523/A**

Rexa Heitvee sukelpump

MINI3 Seeria

S Lõikemehhanism

03 Rõhuotsaku nimiläbimõõt: DN 32/40

M Võrguühenduse versioon:
- M = ühefaasiline vahelduvvool (1~)
- T = kolmefaasiline vahelduvvool (3~)

008 Väärtus/10 = mootori nimivõimsus P_2, kW

– Ilma plahvatusohtlikus keskkonnas töötamise loata

5 Võrgusagedus: 5 = 50 Hz / 6 = 60 Hz

23 Mõõtepinge kood

A Elektriline lisavarustus:
- O = vaba juhtmeotsaga
- P = pistikuga
- A = ujuklüliti ja pistikuga

2.4 Tarnekomplekt
- Pump
- Paigaldus- ja kasutusjuhend

2.5 Funktsioonid

2.5.1 Iselülitav termiline mootoriseire

Kui mootor läheb liiga kuumaks, lülitatakse pump välja. Pärast mootori mahajahtumist lülitatakse pump automaatselt uuesti sisse.

2.5.2 Ujuklüliti

Rexa MINI3-S … -A on varustatud ujuklülitiga. Ujuklüliti kaudu lülitatakse pumpa tasemest sõltuvalt sisse ja välja.
- Ujuk üleval: Pump sees
- Ujuk all: Pump väljas

3 Kasutamine

3.1 Otstarbekohane kasutamine

Majapidamise piirkondades järgmise pumpamiseks:
- fekaalidega heitvesi
- Heitvesi (vähese liivakogusega)

Heitvee pumpamine standardi 12050 järgi

Pumbad vastavad standardi EN 12050-1 nõuetele.

3.2 Mitteotstarbekohane kasutamine



OHT

Plahvatusohtlike vedelike pumpamisel tekkinud plahvatus!

Kergestisüttivate ja plahvatusohtlike vedelike (bensiin, petrooleum jne) pumpamisel nende puhtal kujul tekib plahvatuse tõttu surmavate vigastuste oht!
- Pumbad ei ole selliste ainete jaoks mõeldud.
- Kergestisüttivate ja plahvatusohtlike vedelike pumpamine on keelatud.

Sukelpumpasid **ei tohi** kasutada järgmiste vedelike pumpamiseks.
- töötlemata heitvesi
- Joogivesi
- tahkeid osakesi (näiteks kive, puitu, metalli, jms) sisaldavad pumbatavad vedelikud
- suure abrasiivsete ainete sisaldusega vedelikud (nt liiv, kruus)
- Viskoossed vedelikud (nt õlid ja määrded)
- Merevesi

Otstarbekohane kasutamine tähendab ka selle kasutusjuhendi järgimist. Igasugune muu kasutamine on mitteotstarbekohane.

4 Transport ja ladustamine

ETTEVAATUST

Materiaalne kahju niiskunud pakendite tõttu!

Läbiligunenud pakendid võivad rebeneda. Kaitsmata toode võib põrandale kukkuda ja kahjustada saada.
- Läbiligunenud pakendeid tuleb tõsta ettevaatlikult ja need tuleb kohe välja vahetada.

- Kandke kaitsevarustust!
- Kandke pumpa sangast. Ärge kunagi kandke või tirige ühenduskaablit pidi!
- Puhastage ja vajaduse korral desinfitseerige pump.
- Sulgege rõhuotsak.
- Ühenduskaableid tuleb kaitsta murdumise ning kahjustuste eest.
- Kasutage transportimisel ja ladustamisel originaalpakendit.
- Pakkige pump kuivana. Märg või niiske pump võib pakendi pehmeks muuta.
- Hoiutingimused:
  - Maksimaalne: –15 – +60 °C (5 – 140 °F), max õhuniiskus: 90 %, mittekondenseeruv

– Soovitatav: 5 – 25 °C (41 – 77 °F), suhteline õhuniiskus: 40 – 50%

5 Paigaldamine ja elektriühendus

5.1 Paigaldusviisid

- Vertikaalne statsionaarne märgpaigaldus
- Vertikaalne teisaldatav märgpaigaldus

5.2 Paigaldus

- Kandke kaitsevarustust!
- Ärge paigaldage kahjustatud või defektset pumpa.
- Jäävaba paigalduskoht.
- Paigaldage ühenduskaabel korralikult. Töötamise ajal ei tohi sellest tuleneda mingit ohtu (koperdamine, kahjustamine jms).
- Ujuklüliti saab vabalt liikuda!

5.2.1 Statsionaarne märgpaigaldus

Statsionaarseks märgpaigalduseks on vaja paigaldada riputusseade. Riputusseadmele ühendatakse kohapealne survetoru. Pump ühendatakse ühendusääriku abil riputusseadmele. Arvestage ja järgige järgmisi punkte.

- Ühendatud survetoru peab olema isekandev. Riputusseade ei tohi survetoru toetada.
- Survetoru ei tohi olla väiksem kui pumba rõhuotsak.
- Paigaldage kõik ettenähtud toruliitmikud kohalike eeskirjade kohaselt (sulgeventiil, tagasilöögiklapp).
- Survetoru peab olema paigaldatud külmumiskindlalt.
- Pumbas ja survetorus olevad õhumullid võivad põhjustada pumpamisel probleeme.
  Paigaldage õhutustamisseadised.
  – Näiteks, Õhutusventiil
  – Survetorus
  – Tagasilöögiklapi ees
- Avalikus kogumiskanalis paisuvee vältimiseks tuleb survetoru paigaldada silmustoruna.
  Silmustoru alumine serv peab olema kohapeal kindlaks määratud paisuvee taseme kõrgeimas punktis!

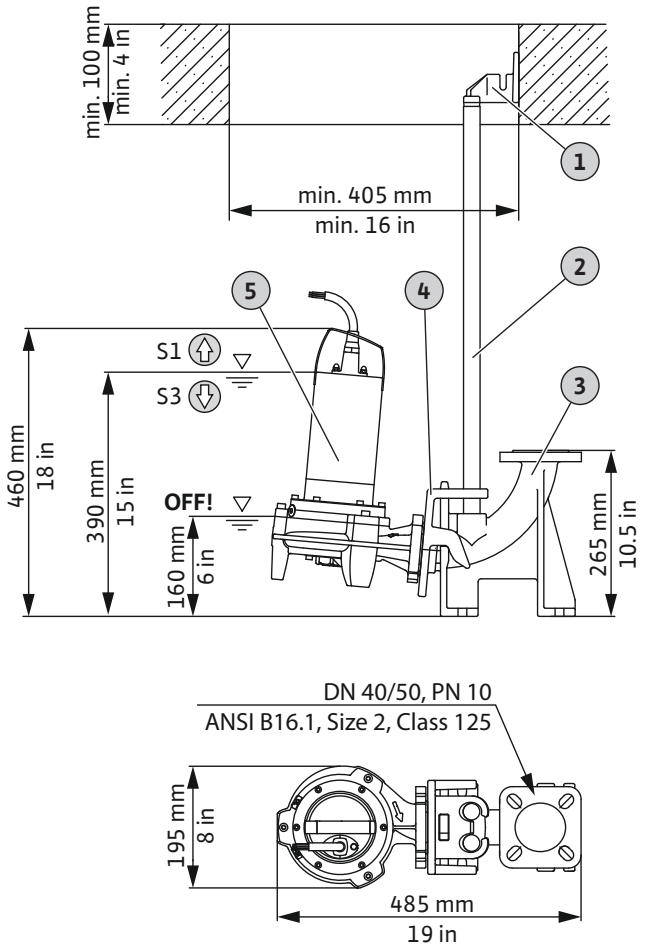


Fig. 2: Komponentide ülevaade ja paigaldusmõõdud

1	Juhttorude ülemine hoidik
2	Juhttorud 26,9x2 mm
3	Tugijalaga ühenduspõlv
4	Ühendusäärik
5	Pump
⇧	Täitetase ülalpool: Püsirežiim (sukeldatud töörežiim)
⇩	Täitetase allpool: Pausidega töörežiim (mittesukeldatud töörežiim)
OFF	Väljalülitustase

Paigaldamiseks on vaja järgmist lisavarustust.

- Riputusseade DN 40/50 (tootenumber: 2057179), mis koosneb tugijalaga ühenduspõlvest, ühendusäärikust ja ülemisest hoidikust.
- Kaks juhttoru 26,9x2 mm, pikkus: 6 m (tootenumber: 6049244)
- Roostevabast terasest tõstekett, pikkus: 6 m (tootenumber: 6084893)
- Paigaldusmaterjal DN 40/50/65 (tootenumber: 6076963)

✓ Riputusseadis on paigaldatud.

✓ Survetoru on nõuetekohaselt paigaldatud.

✓ Tõstekett on kandesangale paigaldatud.

1. Kinnitage ühendusäärik pumba rõhuotsakule.
2. Tõstke pump üles. Paigaldage ühendusäärik juhttorudele.
3. Laske pump juhttorusid mööda kuni tugijalaga ühenduspõlveni alla.
4. Kinnitage tõstekett kogumiskaevu avausele.
5. Vedage ühenduskaabel vastavalt kohalikele eeskirjadele pistikupesani/vooluühenduseni.

   ► Pump on paigaldatud.

5.2.2 Teisaldatav märgpaigaldus

Teisaldatava märgpaigalduse puhul asetatakse pump vabalt kasutuskohta. Arvestage ja järgige järgmisi punkte.

- Kindlustage pump ümberkukkumise ja paigaltnihkumise vastu.
- Kinnitage survevoolik kindlalt voolikuliitmikule.

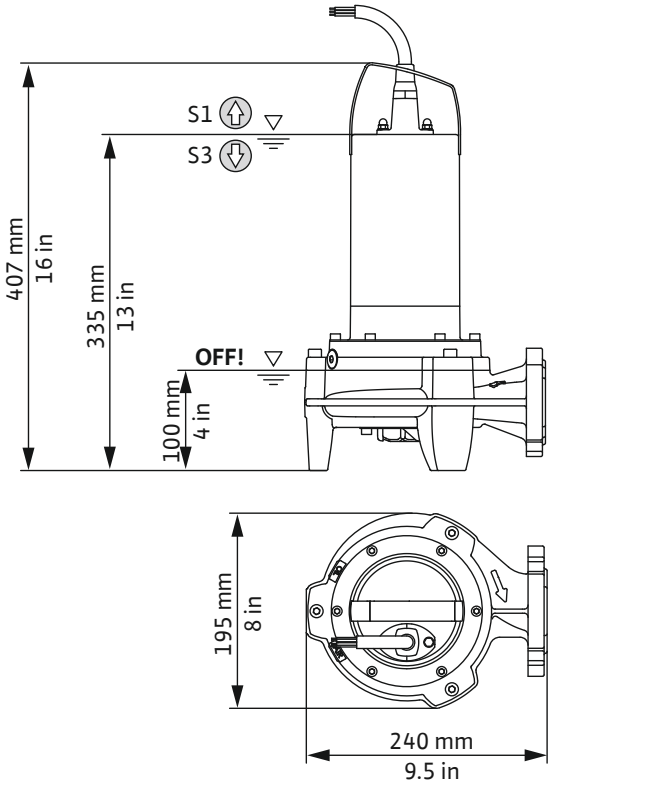


Fig. 3: Paigaldusmõõdud

⇧	Täitetase ülalpool: Püsirežiim (sukeldatud töörežiim)
⇩	Täitetase allpool: Pausidega töörežiim (mittesukeldatud töörežiim)
OFF	Väljalülitustase

Paigaldamiseks on vaja järgmist lisavarustust.

- Voolikuliitmik koos 90° torupõlvega (tootenumber: 2057179) Koosneb keermesäärikust, 90° torupõlvest ja paigaldustarvikutest
- 5 m survevoolik, siseläbimõõt: 42 mm, koos voolikuklambriga (tootenumber: 2027642)

✓ Kasutuskoht on ette valmistatud

✓ Voolikuliitmik, kokkumonteeritud

1. Paigaldage voolikuliitmik surveliitmikule.
2. Lükake voolikuklamber üle survevooliku.
3. Lükake survevoolik voolikuliitmikule.
4. Kinnitage survevoolik voolikuklambriga voolikuliitmikule.
5. Asetage pump kasutuskohas maha.
   ETTEVAATUST! Pehme aluspinna korral tuleb sissevajumise takistamiseks kasutada kasutuskohas kõva alust.
6. Paigaldage survevoolik ettenähtud kohta (nt äravool) ja kinnitage. **ETTEVAATUST! Kui pump paigutatakse täis kogumiskaevu, hoidke pumpa sukeldamisel kergelt viltu. Nii saab õhk pumbast eralduda!**
7. Vedage ühenduskaabel pistikupesani/vooluühenduseni.
   ► Pump on paigaldatud.

5.3 Elektriühendus

- Nõuetekohaselt paigaldatud kaitsejuhiga võrguühendus.
- Rikkevoolukaitselülitiga (RCD) koos on paigaldatud 30 mA.
- Võrguühenduse termokaitse: max 16 A.
- Tüübisildil antud pinge (U) ja sageduse (f) andmed vastavad võrguühenduse andmetele.

Ärge ühendage pumpa järgmistel tingimustel:

- Ühenduskaabel on kahjustatud
  Laske ühenduskaabel elektrikul või klienditeenindusel välja vahetada.
- Isoleeritud inverter
  Isoleeritud invertereid kasutatakse autonoomsete vooluvarustuste, nt päikeseenergiavarustuse juures, ja need võivad tekitada ülepinget. Ülepinged võivad pumba lõhkuda.
- Mitmikpistikupesa
- „Energiasäästupistik“
  Seejuures vähendatakse pumba energiatoidet ja pump võib liiga tugevalt soojeneda.
- Käivitusseadistega töötamine
  Pump ei sobi tööks sagedusmuunduri või sujuvkäivitusseadmega.
- Plahvatusohtlik keskkond
  Ärge ühendage ja käitage pumpa plahvatusohtlikel aladel!

5.3.1 Ühendus: Pistikuga pump

Pump on varustatud pistikuga (CEE 7/7). Toitevõrku ühendamiseks ühendatakse pistik pistikupesaga (tüüp E või tüüp F). Pistik ei ole veekindel. **TEATIS! Termiline mootoriseire on iselülituv. Eraldi ühendus pole vajalik.**

Ühendamine lülitusseadisega

OHT

Surmavate vigastuste oht elektrivoolu tõttu.

Ebapädev elektritööde tegemine võib põhjustada surmava elektrilöögi.

- Enne mis tahes elektritööde tegemist tuleb toode lahutada vooluvõrgust ja kindlustada soovimatu taassisselülitamise vastu.
- Laske elektritööd teha elektrikul.
- Järgige kohalikke eeskirju.

Pumba ühendamiseks lülitusseadisega lõigake pistik ära. Ühendage ühenduskaabel lülitusseadises oleva ühendusskeemi järgi.

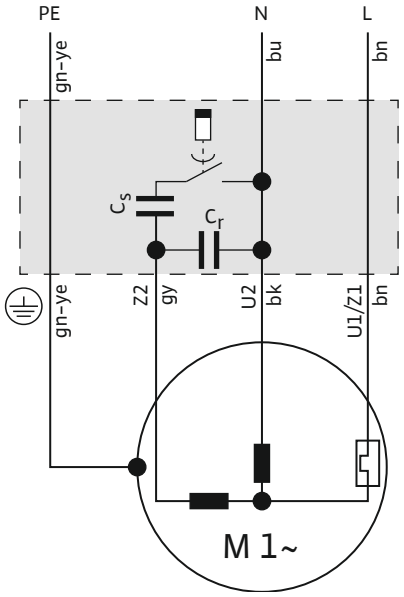


Fig. 4: 1~ mootori ühendusskeem

Soone värv	Klemm
Pruun (bn)	L
Sinine (bu)	N
Roheline/kollane (gn-ye)	Maandus

5.3.2 Ühendus: Ilma pistikuta pump

OHT

Surmavate vigastuste oht elektrivoolu tõttu.

Ebapädev elektritööde tegemine võib põhjustada surmava elektrilöögi.

- Enne mis tahes elektritööde tegemist tuleb toode lahutada vooluvõrgust ja kindlustada soovimatu taassisselülitamise vastu.
- Laske elektritööd teha elektrikul.
- Järgige kohalikke eeskirju.

ETTEVAATUST

Täielik hävinemine sissetungiva vee tõttu!

Pistikuta ühenduskaablil on vabad kaabliotsad. Selle kaabliotsa kaudu võib vesi ühenduskaablisse ja pumpa tungida. Sissetungiv vesi võib pumba täielikult hävitada.

- Ärge kunagi kastke ühenduskaabli vaba otsa vedelikku ja sulgege see hoiustamise ajal veekindlalt (vältige kondensaadi tekkimist).

Pumbal on vaba kaabliotsaga ühenduskaabel. Ühendage pump statsionaarselt lülitusseadisega. Arvestage järgmisi punkte.

- Ühendus lülitusseadisega ühendusskeemi järgi.
- Võrguühendus paremale pöörleva pöördväljaga
- Maandage toode nõuetekohaselt!
- Kasutage mootori kaitselülitit!
  Miinimumnõudeks on termiline relee / temperatuuri kompensatsiooniga mootori kaitselüliti, diferentsiaalkäivitus ja vastavate kohalike eeskirjade kohane taassisselülitamistõkis. Seadistage mootori kaitselüliti (vt tüübisilti) vastavalt mõõtevoolule.
- Paigaldage võrgust lahutamise seadis!
  Miinimumnõue: Kõigi pooluste väljalülitamisega pealüliti.
- Termiline mootoriseire:
  - Andur: Bimetall-andur
  - Temperatuuriahelate arv: 1, temperatuuripiiraja
  - Ühendusandmed: max 250 V(AC), 2,5 A, cos phi = 1
  - Läviväärtus: on anduriga ette antud.
  - Rakendumisolek: Läviväärtuse saavutamisel lülitage pump välja!

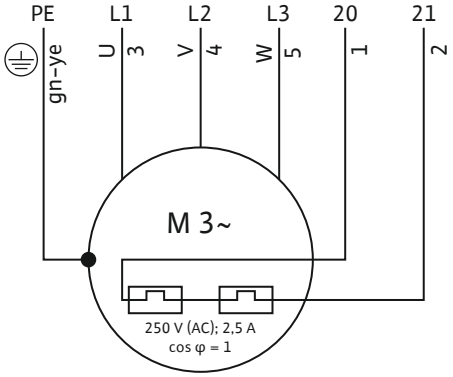


Fig. 5: 3~ mootori ühendusskeem

Soone number	Nimetus	Klemm
1	20	WSK
2	21	WSK
3	U	L1
4	V	L2
5	W	L3
Roheline/kollane (gn-ye)	Maandus	PE

6 Kasutuselevõtmine

OHT

Elektrivoolu tõttu surmavate vigastuste oht käidavates basseinides!

Kui vedelikus on isikud, ärge võtke pumpa kasutusele. Vea korral võib saada elektrilöögist surma! Alles siis, kui vedelikus ei viibi isikuid, võite pumba sisse lülitada.

TEATIS

Kontrollige sisestuskogust!

Maksimaalselt sisenev vooluhulk peab olema väiksem kui pumba maksimaalne pumpamisvõimsus. Kui sisestuskogus on suurem, ei saa pump tekkivat vooluhulka ära pumbata. Kogumiskaev võib hakata üle ujutama!

6.1 Enne sisselülitamist

Enne sisselülitamist kontrollige alljärgnevaid punkte:

- Kas elektriühendused on tehtud nõuetekohaselt?
- Kas ühenduskaabel on õigesti paigaldatud?
- Kas ujuklüliti saab vabalt liikuda?
- Kas vedeliku temperatuuri on järgitud?
- Kas sukeldussügavust on järgitud?
- Kas survetorus ja pumbavannis ei leidu setteid?
- Kas survetorus on kõik sulgeventiilid avatud?

6.2 Sisse- ja väljalülitamine

Pistikuga pump, ilma ujuklülitita

1. Pange pistik pistikupesasse.
   ► Pump lülitub sisse.
1. Tõmmake pistik pistikupesast välja.
   ► Pump lülitub välja.

Koos pistiku ja ujuklülitiga pump

1. Pange pistik pistikupesasse.
   ► Pump on töövalmis. Pump lülitub olenevalt täitetasemest automaatselt sisse ja välja.

Vaba kaabliotsaga pump (ilma pistikuta)

Pumpa lülitatakse eraldi juhtseadme kaudu sisse ja välja. Täiendavate üksikasjade kohta lugege juhtseadme paigaldus- ja kasutusjuhendit.

6.3 Proovikäivitus

Kui pump paigaldatakse statsionaarselt (nt septik, ülevoolukanal), tehke proovikäivitus. Kontrollige proovikäivitusega järgmisi punkte.

- Raamtingimused (sisendi kogus, lülituspunktid)
- Pöörlemissuund (3~-mootoritel)

Proovikäivitus peab koosnema kolmest pumbatsüklist.

1. Kogumiskaevu üleujutamine: Avage sisend.
   TEATIS! Proovikäivituse jaoks vajalikku sisestuskogust võib simuleerida ka mõne muu veeallika kaudu.
2. Sisselülitustase saavutatud: Pump käivitub.
3. Väljalülitamistase saavutatud: Pump seiskub.
4. Korrake pumpamist kaks korda.
   ► Kui kolm pumpamist on tehtud probleemideta, on proovikäivitus lõpetatud.

TEATIS! Kui pumpa ei lülitata vähemalt üks kord nädalas sisse, korrake iga kuu proovikäivitust.

6.4 Töötamise ajal

ETTEVAATUST

Pumba kuivalt töötamisest põhjustatud materiaalne kahju!

Kuivalt töötamine (pumba kasutamine ilma vedelikuta) kahjustab tihendit ja põhjustab täieliku hävinemise. Seepärast on pumba kuivalt töötamine keelatud.

- Kui jääkvee tase on saavutatud, lülitage pump välja.

Kontrollige järgnevaid punkte:

- Sisestuskogus vastab pumba pumpamisvõimsusele.
- Ujuklüliti töötab õigesti.
- Ühenduskaabel ei ole kahjustatud.
- Pumbal ei leidu setteid ja ladestusi.

7 Kasutuselt kõrvaldamine

Kasutuselt kõrvaldamisel lahutatakse pump vooluvõrgust, aga see võib jääda paigaldatuks. Sellega on pump igal ajal töövalmis.

✓ Pumba külmumise ja jää eest kaitsmiseks peab see jääma alati täielikult vedeliku sisse sukeldatuks.

✓ Min pumbatava vedeliku temperatuur: +3 °C (+37 °F)

✓ Min keskkonnatemperatuur: +3 °C (+37 °F)

1. Lahutage pump vooluvõrgust:
   – Tõmmake pistik välja.
   – Lülitage pealüliti lülitusseadisel välja.
2. Sulgege sisend.
   ► Pump on kasutuselt kõrvaldatud.

Kui pump jääb pärast kasutuselt kõrvaldamist paigaldatuks, tuleb järgida alljärgnevaid punkte.

- Kogu kasutuselt kõrvaldatud oldud aja tuleb tagada kasutuselt kõrvaldatud olemise tingimused. Kui neid tingimusi ei saa tagada, tuleb pump demonteerida!
- Ladestuste ja ummistuste ennetamiseks pikemal seisakul lülitage pump iga kahe kuu järel pumpamiseks sisse. **ETTEVAATUST! Pumbata tohib ainult kehtivates töötingimustes. Kuivalt töötamine rangelt keelatud! Eiramine põhjustab pumba täieliku hävinemise!**

8 Demonteerimine



OHT

Tervist ohustavatest vedelikest tingitud infektsioonioht!

Seisvates veekogudes võivad moodustuda tervist ohustavad mikroobid. Kui esineb mikroobide tekke oht, järgige järgmisi punkte:

- tagage piisav õhuvahetus;
- kandke hingamisteede kaitsemaski, nt Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2.
- Desinfitseerige toode.

- Kandke kaitsevarustust!
- Korpuse osade temperatuur tõuseb olenevalt töörežiimist ja -ajast üle 40 °C (104 °F).
  – Hoidke toodet ainult kandesangast.
  – Laske tootel maha jahtuda.
- Puhastage toode põhjalikult.

8.1 Statsionaarne märgpaigaldus

✓ Pump on kasutuselt kõrvaldatud.

✓ Sisend on blokeeritud.

1. Sulgege survetoru.
2. Kinnitage tõsteseade käepideme külge.
3. Kergitage aeglaselt pumpa ja tõstke see üle juhttorude tööruumist välja. **ETTEVAATUST! Ärge vigastage ühenduskaablit! Pumba tõstmisel tuleb ühenduskaableid hoida kergelt pingul.**
4. Kerige ühenduskaabel kokku ja kinnitage mootorile.
   – Ärge murdke.
   – Ärge muljuge.
   – Järgige painderaadiusi.
5. Puhastage pumpa põhjalikult (vt punkti „Puhastamine ja desinfitseerimine“).

8.2 Teisaldatav märgpaigaldus

✓ Pump on kasutuselt kõrvaldatud.

✓ Sisend on blokeeritud.

1. Kerige ühenduskaabel kokku ja kinnitage mootorile.
   – Ärge murdke.
   – Ärge muljuge.
   – Järgige painderaadiusi.
2. Eraldage survevoolik surveliitmikult.

3. Tõstke pump tööruumist välja. **ETTEVAATUST! Ärge vigastage ühenduskaablit! Mahapanemise ajal tuleb pöörata tähelepanu ühenduskaablile!**
4. Puhastage pumpa põhjalikult (vt punkti „Puhastamine ja desinfitseerimine“).

9 Puhastamine

- Kandke kaitsevarustust!
  Kaitsevarustus väldib kontakti tervist kahjustavate bakterite ja desinfitseerimisvahendiga.
- Kui kasutate desinfitseerimisvahendit, järgige tootja andmeid!
  – Kandke tootja andmete kohast kaitsevarustust! Kahtluse korral konsulteerige edasimüüjaga.
  – Kõiki isikuid tuleb juhendada, kuidas desinfitseerimisvahendeid õigesti kasutada ja käidelda!
- Juhtige puhastusvesi heitveekanalisse.

9.1 Pumba puhastamine



HOIATUS

Vigastusoht lõikemehhanismi juures!

Terad on äärmiselt teravad. Lõikevigastuste oht!

- Ärge kunagi haarake lõikemehhanismist!
- Kandke toodet alati sangast.
- Kandke toote kasutamisel alati kaitsekindaid (uvex phynomic wet)!

✓ Pump on maha võetud.
✓ Desinfektsioonivahend on käepärast.
1. Pakkige pistik või vaba kaabliots veekindlalt!
2. Loputage pump ja kaabel voolava puhta vee all.
3. Pumba sisemuse puhastamiseks tuleb veejuga juhtida läbi surveliitmiku pumba sisemusse.
4. Loputage lisadetailid nagu survevoolik voolava puhta vee all läbi.
5. Mustuse jäägid tuleb põrandalt heitveekanalisse loputada.
6. Laske pumbal kuivada.
7. Puhastage pistikut või vaba kaabliotsa niiske lapiga!
   ► Pump on puhastatud. Pakkige ja ladustage pump.

10 Hooldus

- Kandke kaitsevarustust!
- Teha tuleb ainult neid hooldustöid, mida on kirjeldatud selles paigaldus- ja kasutusjuhendis.
- Tehke hooldustöid puhtas, kuivas ja hästi valgustatud kohas.
- Kasutada tohib ainult tootja originaalosi. Muude kui originaalosade kasutamise korral loobub tootja igasugusest vastutusest.
- Pumbatava vedeliku ja töövedelike lekke korral tuleb vedelikud kohe kokku koguda.
- Viige töövedelikud sertifitseeritud kogumiskohtadesse.

10.1 Töövedelikud

- Täitekogus: 220 ml (7,4 US.fl.oz)
- Õlivahetuse intervall: 720 töötundi või 1 kord aastas
- Õlisordid:
  – ExxonMobile: Marcol 52
  – ExxonMobile: Marcol 82
  – Total: Finavestan A 80 B (NSF-H1 sertifitseeritud)

10.2 Õlivahetus

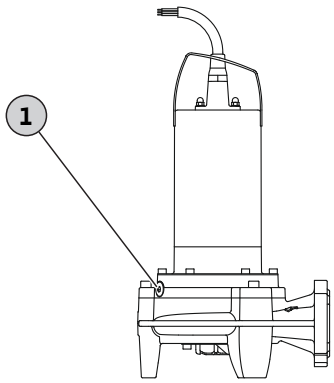


Fig. 6: Tihenduskambri õli vahetamine

1	Tihenduskambri kruvikorgid

✓ Kaitsekindad on käes!
✓ Pump on demonteeritud, puhastatud ja vajaduse korral desinfitseeritud.
✓ Õlile vastupidav ja suletav kogumismahuti on olemas.
1. Asetage pump risti kindlale aluspinnale. Kruvikork on suunaga ülespoole.
2. Kindlustage pump ümberkukkumise või paigaltnihkumise vastu!
3. Keerake kruvikork aeglaselt välja.
4. Asetage kogumismahuti pumba alla.
5. Laske õli välja: Keerake pumpa, kuni avaus on suunaga allapoole.
6. Kontrollige õli: Kui õli sisaldab metallipuru, võtke ühendust klienditeenindusega!
7. Keerake pumpa, kuni avaus on uuesti suunaga ülespoole.
8. Lisage õli: Valage õli avausest sisse.
   ⇒ Järgige õlisordi ja -koguse andmeid!
9. Puhastage kruvikork, pange sellele uus rõngastihend ja keerake kuni piirajani sisse.

10.3 Kapitaalremont

Laske pumpa 1500 töötunni järel klienditeenindusel kontrollida. Kõiki komponente kontrollitakse kulumise suhtes, kahjustatud komponendid vahetatakse välja.

11 Rikked, põhjused ja kõrvaldamine

Pump ei tööta või lülitub veidi aja pärast välja

1. Elektritoite katkestus
   ⇒ Kontrollige pumba elektriühendust.
   ⇒ Laske kaitsmeid/rikkevoolukaitselülitit elektrikul kontrollida.
2. Termiline mootoriseire on rakendunud
   ⇒ Laske pumbal maha jahtuda, pump käivitub automaatselt.
   ⇒ Pump lülitub liiga tihti sisse/välja. Kontrollige ujuklüliti lülitustsüklit.
   ⇒ Pumbatava vedeliku temperatuur on liiga kõrge. Kontrollige temperatuuri, vajaduse korral kasutage teist pumpa.
3. Imiava/imikurn/tööratas liivane/ummistunud
   ⇒ Kõrvaldage pump kasutuselt, demonteerige ja puhastage.
4. Ujuklüliti ei tööta
   ⇒ Ujuklüliti peab olema vabalt liikuv.

Pump töötab, aga ei pumpa

1. Survetoru ummistunud
   ⇒ Loputage survetoru.
   ⇒ Loputage survevoolikut.

⇒ Eemaldage survevoolikult murdekohad.

2. Tagasilöögiklapp on must
   ⇒ Kõrvaldage pump kasutuselt, demonteerige ja puhastage rõhuotsak.
   ⇒ Vahetage defektne tagasilöögiklapp välja.
3. Veetase on liiga madal
   ⇒ Kontrollige sisendit.
   ⇒ Pump pumpab liiga sügavalt. Kontrollige ujuklüliti lülitustsüklit.
4. Imiava/imikurn liivane/ummistunud
   ⇒ Kõrvaldage pump kasutuselt, demonteerige ja puhastage.
5. Õhk pumbas/survetorus
   ⇒ Asetage pump kergelt viltu, õhk saab väljuda.
   ⇒ Paigaldage survetorule õhueemaldusseadis.

Pump töötab, pumpamisvõimsus väheneb

1. Survetoru ummistunud
   ⇒ Loputage survetoru.
   ⇒ Loputage survevoolikut.
   ⇒ Eemaldage survevoolikult murdekohad.
2. Imiava/imikurn liivane/ummistunud
   ⇒ Kõrvaldage pump kasutuselt, demonteerige ja puhastage.
3. Õhk pumbas/survetorus
   ⇒ Asetage pump kergelt viltu, õhk saab väljuda.
   ⇒ Paigaldage survetorule õhueemaldusseadis.
4. Kulumisilmingud
   ⇒ Teavitage klienditeenindust.

Klienditeenindus

Kui siin nimetatud punktid ei aita riket kõrvaldada, konsulteerige klienditeenindusega. Klienditeeninduse abi võib olla tasuline! Täpsed andmed selle kohta saate klienditeenindusest.

12 Varuosad

Varuosasid saab tellida klienditeenindusest. Järelpäringute ning valetellimuste vältimiseks tuleb alati märkida seeria- või tootenumber. **Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud!**

13 Jäätmekäitlus

13.1 Kasutatud elektri- ja elektroonikatoodete kogumise teave

Selle toote nõuetekohane jäätmekäitlus ja asjakohane ringlussevõtt aitavad vältida keskkonnakahjusid ning ohtu inimeste tervisele.

TEATIS

Keelatud on visata olmeprügi hulka.

Euroopa Liidus võib see sümbol olla tootel, pakendil või tarnedokumentidel. See tähendab, et neid elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi visata olmeprügi hulka.

Vanade toodete reeglitekohase käitlemise, ringlussevõtu ja jäätmekäitluse korral järgige allolevaid punkte.

- Need tooted tuleb viia ainult selleks ette nähtud sertifitseeritud kogumiskohtadesse.
- Järgige kohalikke kehtivaid eeskirju!

Nõuetekohase jäätmekäitluse kohta küsige teavet kohalikust omavalitsusest, lähimast jäätmekäitluskeskusest või edasimüüjalt, kelle käest toote ostsite. Lisateave jäätmekäitluse kohta on toodud aadressil http://www.wilo-recycling.com.

13.2 Õli

HOIATUS

Väärast õli jäätmekäitlusest tingitud keskkonna- ja tervisekahjustused.

Õli on keskkonnale ja tervisele kahjulik. Ärge visake õli olmeprügi hulka ega heitveekanalisse. Koguge õli vastupidavasse ja suletavasse mahutisse ning viige sertifitseeritud kogumiskohta.







wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com

Pioneering for You